

Enregistreur digital compact 4 canaux ABUS TVVR30001



Manuel utilisateur

Version 1.2



Français

Ce mode d'emploi appartient à ce produit.

Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention.

Veillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi, afin de pouvoir vous documenter en temps utile!

Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante.

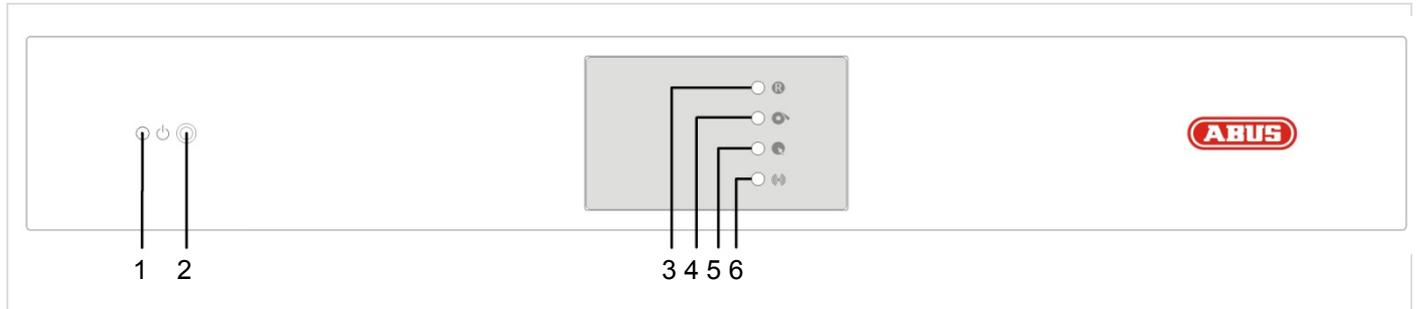


Respectez les documents accompagnants concernant le thème 'Commande par interface web' et 'Logiciel'. Ceux-ci se trouvent également sur Internet sous www.abus-sc.com

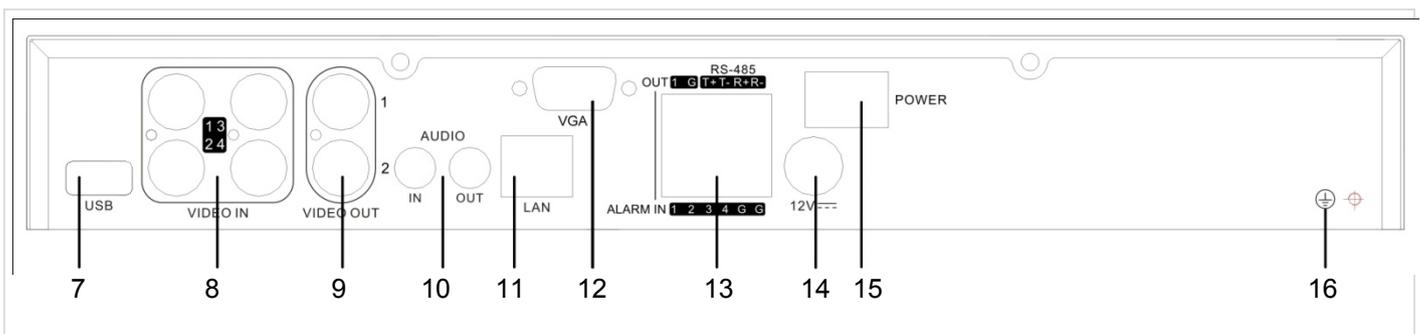
Aperçu dispositif

i Voir **Commande du système** page 12.

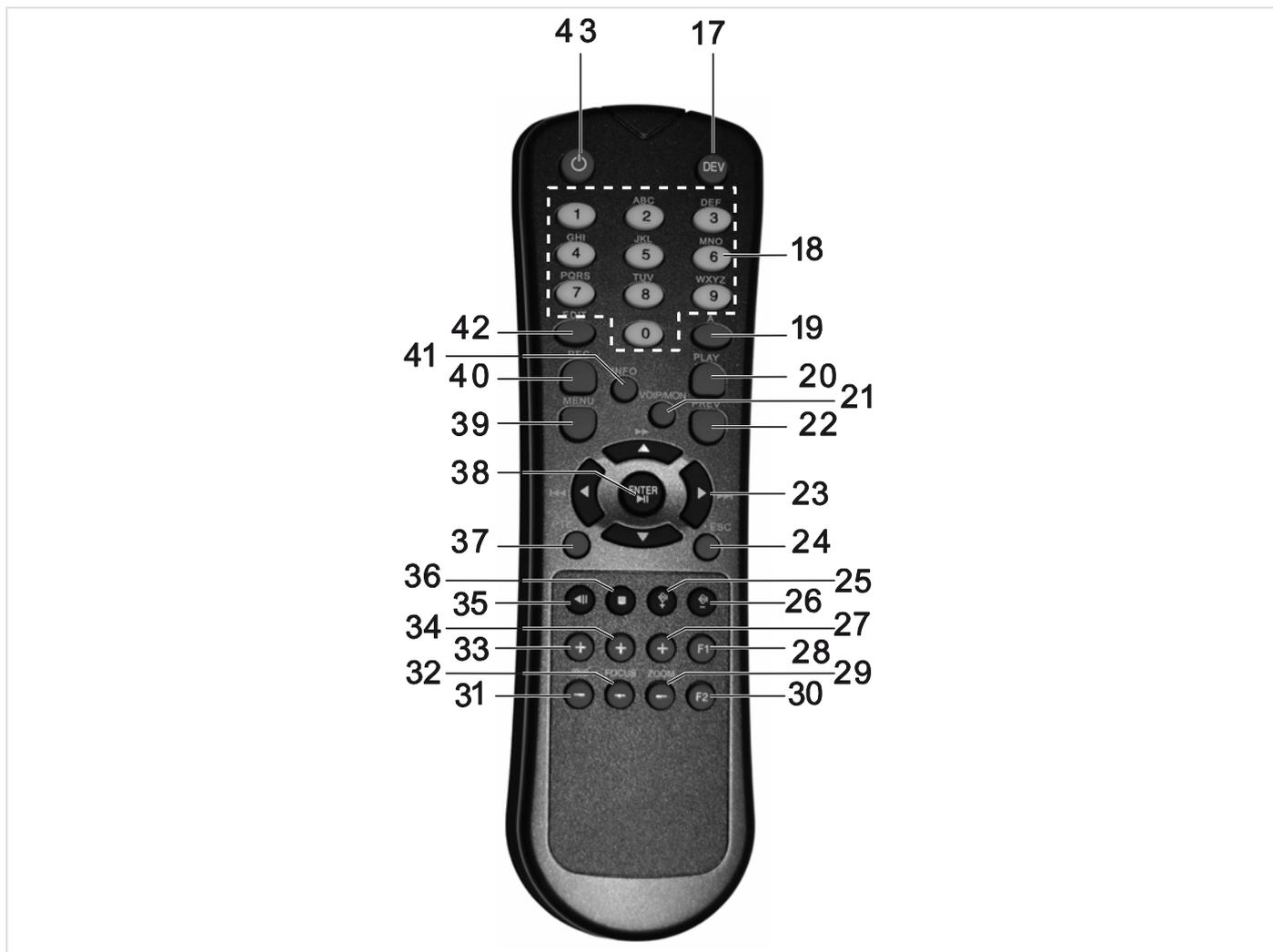
Avant



Arrière



Commande à distance



Aperçu dispositif	3
Mode d'emploi	7
Avant de commencer	7
Installer disque dur.....	7
Réparer des raccords	7
Consignes de sécurité importantes	8
Signification des symboles	8
Usage approprié	8
Général	8
Alimentation	8
Surcharge/surtension.....	9
Câble.....	9
Endroit de montage/environnement d'exploitation	9
Commande à distance	9
Entretien et manutention.....	10
Accessoires.....	10
Mise en service	10
Enfants.....	10
Introduction	11
Informations générales	11
Déballage.....	11
Livraison.....	11
Commande du système	12
Général	12
Éléments de commande au dispositif	12
Raccords à l'arrière.....	12
Éléments de commande de la commande à distance.....	13
Commande par la souris.....	13
Démarrer dispositif.....	14
Clavier visuel.....	14
Afficher au moniteur.....	14
Reproduction en direct	15
Aperçu.....	15
Menu pop-up par commande de la souris	15
Réglages.....	15
Régler date / heure.....	16
Régler reproduction en direct	16
Enregistrement	17
Configurer	17
Horaire	18
Enregistrement manuel.....	18
Reproduction	19
Général	19
Commande par champ de contrôle	19
Commande PTZ	20
Général	20
Commande par le champ de contrôle PTZ.....	20
Menu pop-up par commande de la souris	20
Réglages PTZ.....	20
Réglages preset.....	21

Inhalt

Réglages tour.....	21
Réglages modèle.....	22
Menu dispositif.....	23
Aperçu menu.....	23
Description menu.....	23
Reproduction en direct.....	24
Caméra.....	24
Détection de mouvement: Régler section.....	24
Détection de mouvement: Réglages.....	24
Réglages élargis.....	25
Enregistrement.....	25
Réseau.....	25
Général.....	25
Termes.....	25
Construction de réseau.....	26
Configuration réseau.....	26
Alarme.....	29
PTZ.....	30
Utilisateur.....	30
Aides.....	31
Dépannage.....	32
Index.....	33
Données techniques.....	34
Capacité de sauvegarde HDD.....	35
Traitement.....	36
Note concernant la directive CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.....	36
Note concernant le maniement de batteries.....	36
Note importante concernant le traitement de batteries.....	36
Note concernant la directive CE RoHS.....	36
Glossaire.....	37
Termes utilisés.....	37
Concernant le lecteur de disque dur interne.....	39

Mode d'emploi

Avant de commencer

Les préparations suivantes doivent être réalisées:

1. Respectez les consignes générales, les consignes de sécurité pour le montage et le branchement, voir page 8.
2. Vérifiez le contenu de l'emballage en ce qui concerne la totalité et des dommages éventuels.
3. Introduisez les batteries dans la commande à distance.

Installer disque dur



Avertissement

Eteignez le dispositif et séparez-le du réseau de courant!
Respectez la mise à la terre nécessaire, afin d'éviter une décharge statique.

1. Installez le disque dur. Utilisez le câble de transmission de données et le câble électrique.
2. Créez ensuite la connexion à la carte mère au moyen du câble pour la transmission de données (petite prise).
3. Connectez le câble électrique (grande prise, 5x).
4. Contrôlez, si les connecteurs soient bien fixés.
5. Fermez le boîtier.

Réparer des raccords

1. Connectez les caméras analogiques aux raccords BNC 1 – 4.
2. Connectez les raccords audio.
3. Connectez le branchement LAN du dispositif au réseau.
4. Connectez les capteurs aux entrées d'alarme.
5. Relier l'écran au raccord BNC ou VGA.
6. Connectez la souris au raccordement USB.
7. Créez une connexion au réseau.
8. Allumez le dispositif avec l'interrupteur de réseau POWER à l'arrière du dispositif, l'affichage de l'état du DVR à l'avant du dispositif s'allumera.



Remarque

Se rendre sur la page d'accueil ABUS (www.abus-sc.com) afin de contrôler les mises à jour de logiciel disponibles pour cet appareil et les installer le cas échéant.

Mot de passe



Attention

Penser à relever le mot de passe admin.
Le mot de passe réglé par défaut est

„1 2 3 4 5“.

Consignes de sécurité importantes

Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel ou sur le dispositif:

Symbole	Mot signal	Signification
	Avertissement	Avertissement de dangers de blessure ou dangers pour votre santé.
	Avertissement	Avertissement de dangers de blessure ou dangers pour votre santé à cause d'une tension électrique.
	Important	Consigne de sécurité indiquant un dommage éventuel au dispositif/aux accessoires.
	Consigne	Consigne indiquant des informations importantes.

Les distinctions suivantes sont utilisées dans le texte:

	Signification
1. ...	Sommation/indication d'action avec ordre défini des phases d'action dans le texte
2.
• ...	Énumération sans ordre défini dans le texte ou avertissement
•

Usage approprié

Utilisez le dispositif seulement pour l'application, pour laquelle il a été fabriqué et développé! Tout autre usage est considéré comme inapproprié!

Le dispositif ne peut qu'être utilisé pour les applications suivantes:

- Cet enregistreur digital fait service en combinaison avec des sources de signaux vidéo branchées (caméras N/B et couleur) et des dispositifs de reproduction vidéo (moniteurs CRT ou TFT) en fonction de la surveillance d'objets.

Consigne

La sauvegarde de données est soumise aux directives spécifiques de chaque pays concernant la protection de données.

Accentuez à vos clients lors de l'installation l'existence de ces directives.

Général

Lisez attentivement les indications suivantes avant le premier usage du dispositif et respectez tous les avertissements, même si vous connaissez bien l'utilisation de dispositifs électroniques.



Avertissement

En cas de dommages, causés par un non-respect de ce manuel de commande, toute garantie expire.

Nous ne sommes pas responsables de dommages indirects!



Avertissement

Nous ne sommes pas responsables de dommages de personnes et/ou objets, causés par une manipulation inappropriée ou un non-respect des consignes de sécurité.

Dans de tels cas, toute sorte de garantie expire!

Conservez très bien ce manuel en tant que référence dans l'avenir.

Si vous vendez ce dispositif ou si vous le donnez à un tiers, remettez également ce manuel.

Ce dispositif a été fabriqué conformément aux standards de sécurité internationaux.

Alimentation

- Utilisez le dispositif seulement avec une source de courant, fournissant la tension de réseau marquée sur la plaque d'identification.
- Si vous ne savez pas très bien de quelle alimentation vous disposez, consultez votre entreprise de production et de distribution d'énergie.



Avertissement

Prévenez la perte de données!

Utilisez toujours le dispositif avec une alimentation USV sans interruption avec protection de surtension.

- Séparez le dispositif de l'alimentation de réseau avant d'effectuer des travaux d'entretien ou d'installation.
- L'interrupteur On/Off du dispositif ne sépare pas complètement le dispositif du réseau électrique.
- Pour séparer complètement le dispositif du réseau, la fiche de contact doit être retirée de la prise secteur. C'est pourquoi le dispositif doit être placé ainsi, de sorte qu'un accès direct et sans obstacles à la prise secteur puisse être assuré et que la prise puisse toujours être retirée dans des cas d'urgence.

- Afin d'éviter un danger d'incendie la fiche de secteur doit être séparée de la prise de secteur avant une non-utilisation de plus longue durée du dispositif. Séparez également le dispositif du réseau électrique avant une tempête et/ou un orage avec danger d'éclairage ou branchez le dispositif à une USV.



Avertissement

N'ouvrez jamais le dispositif vous-même! Il existe un danger de choc électrique!
Si ce serait nécessaire d'ouvrir le dispositif, consultez un personnel qualifié ou votre vendeur spécialiste.

- Le montage ou l'installation d'un disque dur ne peuvent qu'être effectués par un personnel formé ou par votre vendeur spécialiste.



Avertissement

Des encastresments ou modifications du dispositif mènent à une perte de garantie, si ceux-ci ne sont pas effectués par un personnel qualifié.
Nous recommandons le montage d'un disque dur par un fabricant spécialisé.
En cas de montage impropre du disque dur, la garantie expirera!

Surcharge/surtension

- Evitez la surcharge de prises secteur, rallonges électriques et adaptateurs, vu que ceux-ci peuvent causer un incendie ou coup électrique.
- Afin d'éviter des endommagements causés par des surtensions (par exemple orages), utilisez une protection contre surtension.

Câble

- Prenez toujours tous les câbles par la fiche et ne tirez pas au câble.
- Ne touchez jamais le câble de réseau avec les mains mouillés, vu que ceci peut causer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne mettez pas le dispositif, de meubles ou d'autres lourds objets sur le câble et veillez que le câble ne soit pas plié, en particulier à la fiche et aux boîtes de raccordement.
- Ne faites jamais un nœud dans un câble et ne le liez pas à d'autres câbles.
- Tous les câbles doivent être placés ainsi, de sorte que personne ne puisse marcher sur le câble ou que le câble ne forme aucun obstacle pour personne.
- Un câble de réseau endommagé peut causer un incendie ou choc électrique. Vérifiez le câble de réseau de temps en temps.

- Ne modifiez ou ne manipulez pas le câble réseau et la prise de secteur.
- N'utilisez pas de prise d'adaptateur ou rallonge électrique, qui ne correspondent pas aux normes de sécurité en vigueur et n'effectuez pas d'interventions aux câbles de courant et de réseau!

Endroit de montage/environnement d'exploitation

- Mettez le dispositif sur une surface fixe et plate et ne mettez pas d'objets lourds sur le dispositif.
- Le dispositif n'est pas apte pour une exploitation dans des pièces avec une haute température ou humidité (ex. salle de bain) ou des pièces trop poussiéreuses.
- Température d'exploitation et humidité d'exploitation: -10 °C à 55 °C, max. 85 % d'humidité relative. Le dispositif ne peut qu'être utilisé dans un climat tempéré.

Veillez que

- Il y ait toujours une ventilation suffisante (ne mettez pas le dispositif dans des rayons, sur un gros tapis, sur un lit ou là, ou les fentes de ventilation soient couvertes, et laissez au moins 10 cm d'espace vers tous les côtés);
- Aucune autre source chaleureuse directe (ex. chauffages) fonctionne sur le dispositif;
- Aucune lumière solaire directe ou forte lumière artificielle atteigne le dispositif;
- Le dispositif ne se trouve pas à proximité directe de champs magnétiques (ex. haut-parleur);
- Aucune source de feu ouverte (ex. bougies allumées) se trouve sur ou à côté du dispositif;
- Le contact avec éclaboussure, gouttes d'eau et d'autres fluidités agressives soit évité;
- Le dispositif n'est pas exploité à proximité d'eau, le dispositif ne peut en particulier jamais être immergé (ne mettez pas d'objets remplis de fluidités, ex. vases ou boissons sur ou à côté du dispositif);
- Aucun corps étranger puisse pénétrer;
- Le dispositif ne subit pas de grandes fluctuations de température, vu que l'humidité condensera, ce qui peut mener à des courts-circuits électriques;
- Le dispositif ne soit pas soumis à de grands chocs et vibrations.

Commande à distance

- Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une plus longue période, éloignez toutes les batteries, vu que celles-ci peuvent s'écouler et qu'elles peuvent endommager le dispositif.

Entretien et manutention

Des travaux d'entretien sont nécessaires, quand le dispositif a été endommagé, ex. quand la fiche de secteur, câble de réseau ou boîtier soient endommagés, des fluidités ou objets sont arrivés à l'intérieur du dispositif, quand le dispositif est en contact avec la pluie ou humidité, ou quand le dispositif ne fonctionne pas correctement ou complètement pas.

- Séparez le dispositif du réseau électrique, si vous souhaitez effectuer des travaux d'entretien (ex. nettoyage)!
- Si vous constatez un développement de fumée, des bruits inhabituels ou des odeurs, éteignez immédiatement le dispositif et retirez la fiche de secteur de la prise. Dans ces cas, le dispositif ne peut plus être utilisé, avant qu'un contrôle soit effectué par un spécialiste.
- Laissez effectuer tous les travaux d'entretien seulement par un personnel spécialisé et qualifié.
- N'ouvrez jamais le boîtier du dispositif ou des accessoires. En cas d'un boîtier ouvert, il existe un danger mortel à cause d'un coup électrique.
- Nettoyez le boîtier du dispositif et la commande à distance au moyen d'un tissu mouillé.
- N'utilisez pas de dissolvants, alcools, dilutions, etc.; ceux-ci peuvent endommager la surface du dispositif.
- N'utilisez aucune des substances mentionnées ci-dessous:
- Eau salée, insecticides, dissolvants chloriques et acides (ammoniac), poudre de polissage.
- Frottez doucement avec un tissu cotonnier sur la surface, jusqu'à ce que celle-ci soit complètement sèche.



Avertissement

Le dispositif fonctionne au moyen d'une tension dangereuse. Dans ce cadre, le dispositif peut seulement être ouvert par des spécialistes autorisés. Tous les travaux d'entretien et de service doivent donc être effectués par des entreprises agréées. Des réparations impropres peuvent mettre la vie de l'utilisateur en danger.

Accessoires

- Ne branchez que des dispositifs prévus explicitement pour l'application en question. Autrement, ceci peut mener à des situations dangereuses ou endommagements du dispositif.

Mise en service

- Respectez toutes les instructions de sécurité et de commande avant la première mise en service!
- Ouvrez le boîtier seulement pour l'intégration du disque dur.



Avertissement

Assurez lors de l'installation dans un système de vidéosurveillance disponible que tous les dispositifs soient séparés du circuit de tension de réseau et du circuit à basse tension!



Avertissement

En cas de doute, n'effectuez pas vous-même le montage, l'installation et le câblage, mais consultez un spécialiste.

Des travaux impropres et non-professionnels au réseau électrique ou à des installations privées n'amènent pas seulement un danger pour vous-même, mais également pour d'autres personnes.

Câblez les installations, de sorte que les circuits de tension de réseau et de basse tension se produisent toujours séparément et qu'ils ne soient pas connectés à aucun endroit ou qu'ils peuvent être connectés à cause d'un défaut.

Enfants

- Ne laissez pas arriver des dispositifs électriques dans les mains d'enfants! Ne laissez jamais utiliser des dispositifs électriques sans surveillance possible. Les enfants ne peuvent pas toujours connaître les dangers possibles. Les petites pièces peuvent également être avalées et sont donc très dangereuses.
- Conservez les batteries et accus hors de portée d'enfants. Si une batterie ou un accu est avalé, il faut immédiatement chercher de l'aide médicale.
- Tenez également les feuilles d'emballage à distance des enfants. Il existe un danger d'étouffement!
- Ce dispositif ne peut pas arriver dans les mains d'enfants. Des pièces élastiques peuvent disjoncter en cas d'une utilisation improprie et causer des blessures (ex. yeux) auprès d'enfants.

Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat de ce produit.

Ce produit réalise les exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité est prouvée, les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (www.abus-sc.com).

Afin de maintenir cet état et d'assurer un usage sans danger, vous devez absolument respecter ce mode d'emploi en tant qu'utilisateur!

Lisez avant la mise en service du produit le mode d'emploi complet, respectez toutes les consignes de commande et de sécurité!

Tous les noms de firme et de produit sont des marques du fabricant respectif. Tous droits réservés.

En cas de questions, consultez votre fabricant ou vendeur spécialiste!

i Non-responsabilité

Ce mode d'emploi a été développé avec beaucoup de diligence. Si vous remarqueriez tout de même encore des omissions ou inexactitudes, mettez-nous au courant en utilisant l'adresse mentionnée à l'arrière du manuel. La ABUS Security-Center GmbH n'est pas responsable d'erreurs techniques et typographiques et se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications au produit et au manuel sans annonce préalable. ABUS Security-Center n'est pas responsable de dommages directs et indirects, relatifs à l'équipement, la performance et l'usage du produit. Il n'existe également pas de garantie pour le contenu de ce document.

Informations générales

Afin d'utiliser correctement le dispositif, lisez attentivement ce manuel et conservez-le en vue d'un usage plus tard.

Ce manuel contient des indications pour la commande et l'entretien de l'enregistreur. Consultez une entreprise spécialisée autorisée pour la réparation du dispositif.

Déballage

Lorsque vous déballez le dispositif, effectuez ceci avec beaucoup de soin.

Les emballages et moyens d'emballage peuvent et doivent donc être recyclés.

Nous vous recommandons:

Les papiers, cartons et cartons ondulés ou des emballages en matière plastique doivent être déposés dans les bacs de rassemblement prévus.

Aussi longtemps que ceux-ci ne soient pas encore disponibles dans votre environnement, vous pouvez mettre ces matériaux auprès des déchets domestiques.

En cas d'un endommagement éventuel de l'emballage original, testez d'abord le dispositif. Si le dispositif démontre des endommagements, renvoyez-le dans l'emballage et contactez le fabricant.

Livraison

- Enregistreur digital ABUS
- Alimentation électrique et câble réseau
- Commande à distance (sans batteries)
- Câble de connexion et vis pour l'HDD.
- CD avec logiciel
- Manuel d'utilisateur

Commande du système

Général

Vous pouvez commander le dispositif des manières suivantes:

- Commande à distance
- Souris par USB

Éléments de commande au dispositif



Consigne

Respectez l'aperçu sur 3.

Nr.	Signification Fonction
1	LED Power Est bleu, quand le système est allumé
2	Récepteur IR Pour la commande à distance
3	LED REC Est rouge en cas d'enregistrement
4	LED HDD Clignote en bleu en cas d'accès au disque dur
5	LED réseau Est rouge cas d'accès au réseau
6	LED alarme Est rouge en cas d'alarme

Raccordements à l'arrière



Consigne

Respectez l'aperçu sur 3.

Nr.	Signification Fonction
7	Raccordement USB <ul style="list-style-type: none"> • Branchement d'une souris par USB • Branchement d'une clé USB pour la sauvegarde de données
8	VIDEO IN: Entrées BNC
9	VIDEO OUT 1: Sortie moniteur BNC VIDEO OUT 2: Sortie moniteur spot BNC
10	AUDIO IN: Entrée audio Cinch AUDIO OUT: Sortie audio Cinch
11	LAN: Raccordement Ethernet-LAN 10/100 MBit
12	VGA: sortie VGA de l'écran
13	ALARM IN: <ul style="list-style-type: none"> • Entrée d'alarme 1-4 • G = Masse ALARM OUT: <ul style="list-style-type: none"> • Sortie de relais et Masse RS-485: <ul style="list-style-type: none"> • Branchement pour caméras PTZ
14	Raccordement électrique 12 VDC
15	Interrupteur de réseau
16	Raccordement pour mise à la terre

Éléments de commande de la commande à distance

i Consigne

Respectez la graphique de la commande à distance sur page 4.

Nr.	Signification Fonction
17	DEV Attribuer commande à distance au ID du dispositif
18	Touches alphanumériques <ul style="list-style-type: none"> Choisir caméra (canal) dans le reproduction en direct Entrer lettres, chiffres dans les champ d'entrée
19	A <ul style="list-style-type: none"> Modifier entrée (grand/petit, symboles, chiffres) D'autres symboles peuvent être affichés dans le mode symbole en appuyant sur la touche „0“.
20	PLAY Démarrer reproduction
21	VOIP Pas attribué
22	PREV Modifier affichage sur écran dans la reproduction en direct
23	Touches de navigation Lors de la reproduction: <ul style="list-style-type: none"> ▲, ▼ Régler vitesse ◀, ▶ Jour précédent/suivant dans PTZ: Commande caméra dans les menus: <ul style="list-style-type: none"> Naviguer
24	ESC <ul style="list-style-type: none"> Quitter menu
25	Pas attribué
26	Pas attribué
27	Zoom +: Agrandir fragment d'image dans le mode PTZ
28	F1: Pas attribué
29	Zoom -: Réduire le fragment d'image dans le mode PTZ
30	F2: Pas utilisé
31	IRIS-: Dans le mode PTZ: <ul style="list-style-type: none"> Fermer l'iris
32	Focus-: Dans le mode PTZ: <ul style="list-style-type: none"> Réduire le fragment d'image dans le mode PTZ
33	IRIS+: Dans le mode PTZ: <ul style="list-style-type: none"> Ouvrir l'iris

Nr.	Signification Fonction
34	Focus+: Dans le mode PTZ: <ul style="list-style-type: none"> Agrandir le fragment d'image dans le mode PTZ
35	Pas attribué
36	Pas attribué
37	PTZ Allumer commande PTZ
38	Touche Enter ►II <ul style="list-style-type: none"> Confirmer sélection Activer/désactiver ‚Checkbox‘ Lors de la reproduction: <ul style="list-style-type: none"> PLAY/PAUSE
39	MENU <ul style="list-style-type: none"> Accéder au menu principal Activer/désactiver tonalité de touche (appuyer pendant 5 sec.)
40	REC Ouvrir/démarrer enregistrement manuel
41	Pas attribué
42	Effacer caractère en cas d'entrée
43	POWER Allumer/éteindre

Commande par la souris

i Consigne

L'autre description dans ce manuel se fait par la souris. Le dispositif est approprié pour un usage avec la souris par USB. Connectez la souris avec le raccordement USB.

Touche	Fonction
Gauche	Simple clic <ul style="list-style-type: none"> Sélection dans le menu, activation d'un champ d'entrée ou TAB Double clic <ul style="list-style-type: none"> Modifier l'affichage sur l'écran Image unique-Multiples images sous Reproduction en direct et Reproduction Cliquer et tirer <ul style="list-style-type: none"> Dans le mode PTZ: commande de caméras Réglage des sections d'alarme ou zones
Droite	Simple clic <ul style="list-style-type: none"> Accéder au menu pop-up
Bouton de roulette	En de plein écran dans la représentation en direct <ul style="list-style-type: none"> Cacher caméra précédente/suivante Dans les menus <ul style="list-style-type: none"> Choisir/modifier réglages

Démarrer dispositif



Attention

Le dispositif ne peut qu'être branché à la tension de réseau indiquée sur la plaque d'identification!

Il est recommandé d'utiliser une alimentation USV sans interruption.

Quand le dispositif est branché à l'alimentation en courant électrique et l'interrupteur principal à l'arrière du dispositif est activé, le LED Power s'allumera.

Lors du démarrage, le dispositif effectue un test automatique.

Clavier visuel

Quand vous cliquez avec la souris sur un champ d'entrée de texte, le clavier visuel apparaîtra.



Les touches ont une fonction similaire au téléphone mobile.

- Chaque touche peut reproduire plusieurs caractères.
- En cliquant sur la touche „A“ vous naviguez à travers les modes suivants:
 - Chiffres
 - Majuscules
 - Minuscules
 - Symboles(Appuyez sur la touche „0“, afin de reproduire d'autres symboles)
- Appuyez plusieurs fois d'affilée sur la même touche, afin d'obtenir le caractère souhaité.
- Pour effacer le caractère devant le curseur, cliquez sur „EDIT“.

Afficher au moniteur

Le dispositif affiche la date et heure, le nom de la caméra et si un enregistrement a lieu.

- Enregistrement de durée: „R bleu“

Enregistrement après événement: „R rouge“

Mot de passe



Avertissement

Notez bien le mot de passe Administrateur.
Mot de passe préprogrammé :

„1 2 3 4 5“.

Reproduction en direct

Aperçu

La reproduction en direct démarre automatiquement après l'activation du dispositif.

Sur l'écran principal les signaux des caméras branchées sont représentés.

- En cliquant deux fois sur la touche gauche de la souris, vous pouvez reproduire l'image actuelle de la caméra sur plein écran ou aller à la précédente visualisation.

Menu pop-up par commande de la souris

i Consigne

Appuyez sur la touche droite de la souris, lorsque le curseur se trouve sur une image en direct.

Les réglages suivants sont possibles, la flèche vers la droite indique qu'un menu déroulant s'ouvrira pour la sélection:

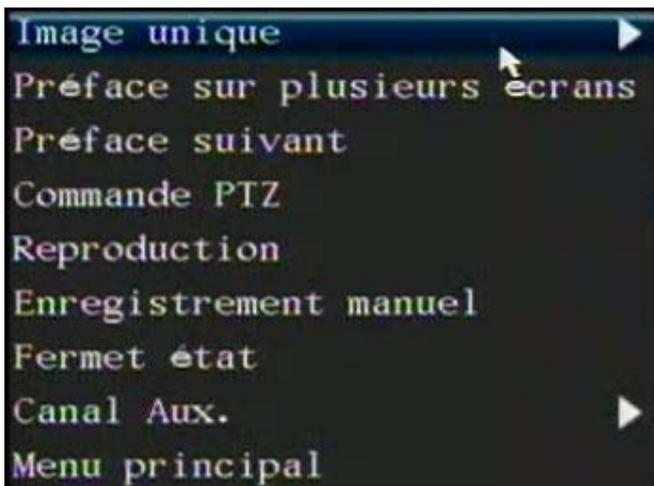


Image unique	Image totale de la caméra choisie
Multiplés images	Affichage sur 4 écrans des caméras
Caméra suivante	Affichage de la caméra suivante dans l'affichage sur plein écran
PTZ	Activer mode PTZ
Reproduction	Modifier affichage
Enregistrement manuel	Démarrer/arrêter enregistrement
Cacher état	Afficher/cacher le symbole de l'état de l'enregistrement
Moniteur spot	Afficher caméra au moniteur spot
Menu	Ouvre le menu principal

Réglages

i Consigne

Le reproduction en direct peut être configurée de façon suivante.

Ouvrez le menu principal et cliquez sur affichage:



Langue	Langue de la zone d'utilisateur
Numéro dispositif:	En fonction d'une identification unique en cas d'usage d'une commande à distance
Activer mot de passe	Activer/désactiver demande du mot de passe (en cas d'accès au réseau le mot de passe est toujours recommandé, en dépit d'une désactivation)
Standard vidéo	PAL / NTSC
Transparence menu	Transparence du menu principal
Date/heure	Heure, date et heure d'été
Reproduction en direct	Reproduction en séquences, attribution de caméras

Reproduction en direct

Régler date / heure

événement	déclenchée lors d'un événement comme image totale
Ordre	Modifier ordre des caméras dans la reproduction en direct

Format date	JJ/MM/AA, MM/JJ/AA, AA/MM/JJ
Date	Entrée de jour, mois et année
Heure	Entrée de heure, minute et seconde
Activer DST	Daylight Saving Time Bias: Correction de l'heure d'été en heure de référence
De	Temps de démarrage DST
A	Temps d'arrêt DST

Régler reproduction en direct

Reproduction en direct	Réglage standard dans la reproduction en direct: plein écran, affichage 4x
Temps de commutation	Temps de commutation entre les caméras dans l'affichage en direct et la reproduction sur plein écran: Jamais, 5 secondes .. 30 minutes
Aperçu audio	Sortie audio lors de l'affichage en direct
Durée d'affichage	Temps d'affichage de la caméra

Enregistrement

Configurer

Ouvrez le menu principal et cliquez sur enregistrement:

i Consigne

A côté des réglages, l'horaire doit être configuré, afin de démarrer un enregistrement.

i Consigne

Le temps de pré-/post-alarme dépend du taux de bit configuré. Plus inférieur que soit le taux de bit, plus grande que soit la mémoire disponible pour la pré-/post-alarme.

Si le HDD est plein	Ecraser ou arrêter enregistrement
Choisir caméra	Caméra à configurer
Act. réglages événement	Marquez le point afin d'enregistrer des événements (détection de mouvement ou alarme).
Stream 1 / stream 2	Stream 1 = paramètre pour enregistrement de durée Stream 2 = paramètre pour enregistrement après événement
Type stream	Vidéo, vidéo et audio
Résolution	QCIF, CIF, 2CIF, DCIF, 4CIF
Taux d'image	Nombre d'images sauvegardées par seconde. Le nombre maximal dépend de la résolution d'enregistrement configurée.
Taux de bit	Volumes de données par seconde. Selon la résolution le taux de bit recommandé est configuré. Un taux de bit, inférieur au taux de bit recommandé, réduit la qualité d'image, mais augmente la durée d'enregistrement.
Activer REC	Activer/désactiver enregistrement par la caméra
Heure post-alarme	Temps en secondes, enregistré après une alarme
Heure pré-alarme	Temps en secondes, enregistré avant l'alarme
Copier caméra	Transmettre des réglages souhaités vers d'autres caméras (toutes les caméras ou caméras sélectionnées)

Horaire

Au moyen de l'horaire les temps d'enregistrement ou „Déclencheurs“ (type enregistrement) pour les caméras sont configurés. Cliquez sur Horaire:

	Temps démarre	Temps d'arrêt	Type enregistrement
Période 1:	00 : 00 -- 00 : 00		Durée
Période 2:	00 : 00 -- 00 : 00		Durée
Période 3:	00 : 00 -- 00 : 00		Durée
Période 4:	00 : 00 -- 00 : 00		Durée

1. Choisissez le jour.
2. Activez/désactivez „Durée“. Si „Durée“ est active, aucune page définie peut être introduite, le type d'enregistrement vaut dans ce cas pour toute la journée.
3. Introduisez dans le menu déroulant le type d'enregistrement:
 - Durée
 - Détection de mouvement
 - Alarme
 - Détection de mouvement ou alarme
 - Détection de mouvement et alarme
4. Si vous voulez effectuer des réglages, indépendamment du temps, désactivez „Durée“.
5. Vous pouvez définir max. 4 schémas de temps dans le réglage, indépendamment du temps, de 00:00 – à 00:00; les heures du schéma unique ne peuvent pas chevaucher.
6. Choisissez sous „Reprendre pour“ la caméra souhaitée ou choisissez Tout et confirmez avec Copier.

i Consigne

Avec la durée vous déterminez la fenêtre de lancement, dans laquelle on enregistre.

Les autres „Déclencheurs“, comme la détection de mouvement et/ou alarme, activent seulement l'enregistrement lors d'une intervention de ce „Déclencheur“.

Enregistrement manuel

1. Choisissez dans l'affichage en direct „Enregistrement manuel“:

Can. :	1	2	3	4
Etat:	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Démarrage/arrêt:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Choisissez la caméra, afin de démarrer l'enregistrement manuel. Cliquez sur „Démarrer/arrêter“.

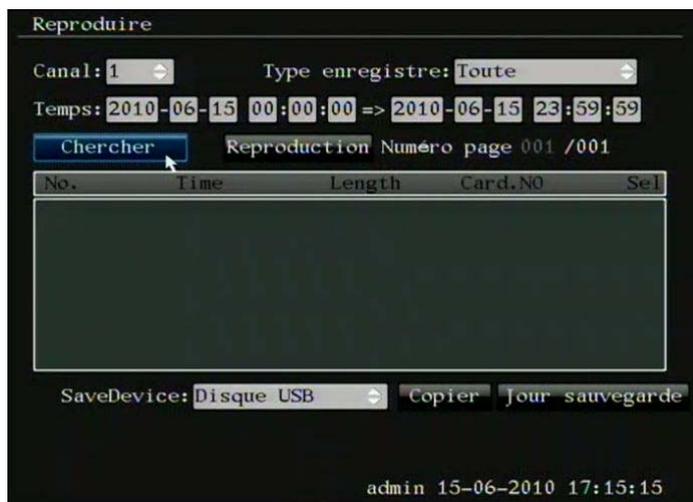
i Consigne

Cliquez sur „Démarrer tout“ ou „Arrêter tout“, afin de démarrer ou arrêter l'enregistrement de toutes les caméras branchées.

Reproduction

Général

1. Choisissez dans l'affichage en direct „Reproduction“.



2. Pour rechercher des enregistrements disponibles, choisissez la caméra, le type d'enregistrement et l'intervalle de recherche.
3. Cliquez sur „Chercher“, afin de rechercher des enregistrements correspondants. Plus de 8 résultats de recherche sont affichés sur plusieurs pages. Défilez à travers les pages, en naviguant la souris vers le numéro de la page et en tournant le bouton de roulette.
4. Choisissez une ou plusieurs entrées et cliquez sur „Reproduction“ pour reproduire ces entrées.
5. Cliquez sur „Copier“, afin de sauvegarder l'entrée sélectionnée sur USB ou „Sauvegarder jour“ afin de sauvegarder le jour complet.

i Consigne

Sauvegarde de données:

Après que vous aviez démarré la copie, le message „Attendre support USB...“ apparaîtra. Eteignez maintenant la souris par USB et branchez le support USB pour la sauvegarde des données. La copie démarre automatiquement. Vous pouvez également commander à tout moment l'enregistreur en utilisant la commande à distance.

Commande par champ de contrôle

Le champ de contrôle sert pour la commande de la reproduction courante. Les symboles ont les significations suivantes:



Nr.	Signification des symboles
1	Aller 30 secondes en arrière
2	Réduire la vitesse de reproduction
3	Reproduction / Pause
4	Augmenter vitesse de reproduction
5	Aller 30 secondes en avant
6	Allumer/éteindre reproduction audio
7	Sauvegarder enregistrement
8	Cacher champ de contrôle
9	Zoom digital
10	Caméra précédente
11	Caméra suivante

i Consigne

Sauvegarde de données:

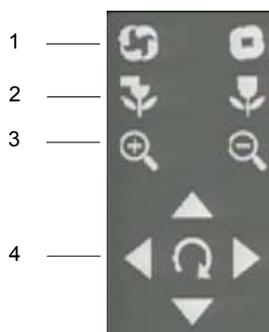
Si vous appuyez sur la touche „Sauvegarde enregistrement“, la vidéo reproduite actuellement sera sauvegardée temporairement, jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche. Vous pouvez répéter souvent ce processus, complètement selon vos souhaits. Après que vous quittez la reproduction, il vous sera demandé de sauvegarder les vidéos enregistrées temporairement sur un support USB. Si les vidéos ne sont pas directement sauvegardées après la fermeture de la reproduction, celles-ci seront effacées.

Commande PTZ

Général

Avec la commande PTZ vous pouvez accéder à des caméras PTZ et les commander manuellement.

Commande par le champ de contrôle PTZ



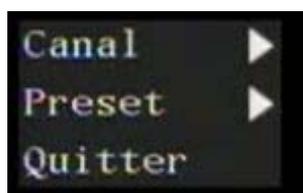
Nr.	Signification des symboles
1	Iris
2	Focus
3	Zoom
4	Commande caméra et démarrer tour 1

Menu pop-up par commande de la souris

i Consigne

Appuyez sur la touche droite de la souris, lorsque le curseur se trouve sur une image en direct.

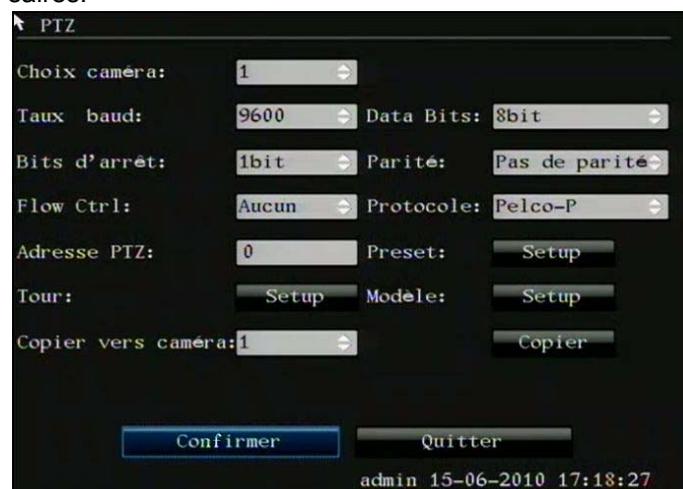
Les réglages suivants sont possibles, la flèche vers la droite indique qu'un sous-menu s'ouvrira pour la sélection:



Canal	Sélection de la caméra PTZ
Choisir preset	Choisir preset configuré
Quitter	Quitter mode PTZ

Réglages PTZ

Les réglages suivants des caméras PTZ sont nécessaires:



1. Choisissez la caméra installée.
2. Introduisez les données de la caméra branchée. Veillez que les données correspondent à celles de la caméra PTZ.
3. Le ID PTZ est utilisé, afin d'identifier et commander séparément la caméra PTZ.
4. Si vous auriez branché plusieurs caméras du même type, vous pouvez copier les réglages effectués vers les autres branchements.
5. Terminez votre réglage en cliquant sur Appliquer et OK.

i Consigne

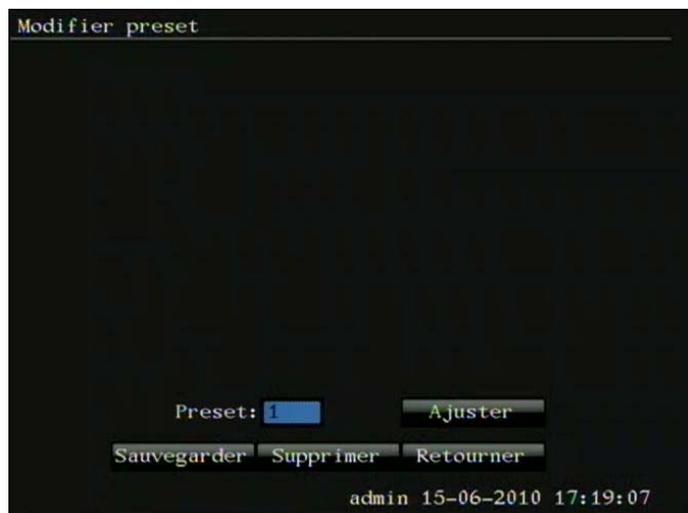
Vérifiez les réglages de la caméra PTZ.

Si une caméra branchée ne fonctionne pas correctement, vérifiez les paramètres introduits (ID, taux baud, bit de données, ...)

Réglages preset

Des presets sont des positions prédéfinies d'une caméra PTZ. Vous pouvez définir différentes positions pour chaque caméra PTZ, de sorte que les caméras se tournent rapidement vers les positions respectives.

- Choisissez le point PTZ dans le menu et cliquez sur Réglages preset:

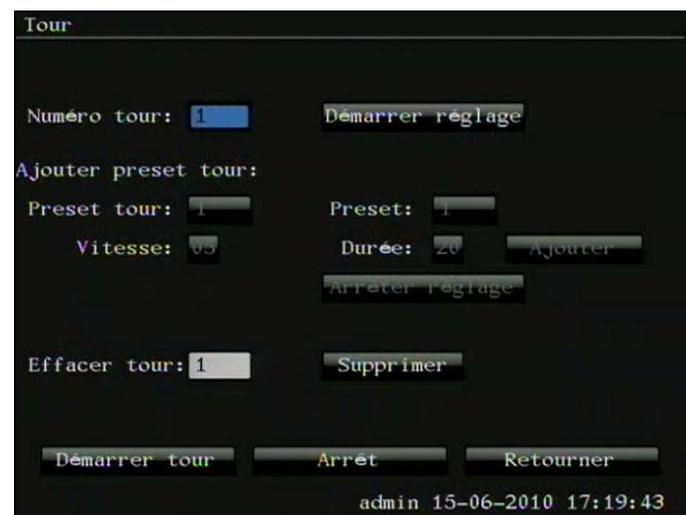


1. Choisissez un numéro preset entre 1 et 128.
2. Choisissez Modifier, afin de configurer la position souhaitée de la caméra.
3. Quittez la commande PTZ avec la touche droite de la souris et cliquez sur Sauvegarder pour sauvegarder la position preset
4. Répétez phase 1 – 3, afin de définir d'autres presets.
5. Terminez votre réglage avec Retour.

Réglages tour

Des tours sont des voies de caméras PTZ de position vers position, qui sont traitées l'une après l'autre. Les positions uniques sont des presets, qui peuvent être configurés comme mentionné ci-avant. Ainsi les caméras peuvent être tournées l'une après l'autre avec une vitesse définie vers les positions respectives, où celles-ci sont temporisées pendant une durée définie.

- Choisissez le point PTZ dans le menu et cliquez sur Réglages tour:



1. Appuyez sur Démarrer.
2. Choisissez le numéro de tour 1.
3. Choisissez sous Ajouter tour preset un point cible et ajoutez un preset.
4. Configurez le temps de temporisation et la vitesse.
 - Tour preset: Ordre
 - Durée: Temps en secondes, qui temporise la caméra PTZ sur la position
 - Vitesse: Vitesse de démarrage
5. Reprenez les réglages en cliquant sur Confirmer.
6. Terminez votre réglage avec OK.

i Consigne

Un tour est composé d'au moins deux positions preset. Vous pouvez configurer plusieurs tours pour une caméra.

Vous pouvez tester le tour configuré: Cliquez sur Démarrer tour et suivez ensuite le tour. Vous pouvez toujours arrêter le processus avec Arrêter tour et effectuer à nouveau les réglages du tour, afin d'effectuer par exemple des corrections.

Réglages modèle

Des modèles sont des voies de caméras PTZ de position vers position, qui sont traitées l'une après l'autre. Les modèles sont enregistrés presque 'en direct', le système sauvegarde les paramètres utilisés, pendant que vous tournez et ajustiez les caméras l'une après l'autre avec une vitesse définie vers des endroits respectifs.

- Choisissez dans le menu le point PTZ off et cliquez sur les réglages de modèle:



1. Cliquez sur Enregistrer pour commencer l'enregistrement par modèle.
2. Commandez avec le champ de contrôle PTZ les positions des caméras et réglages, que vous avez enregistrés en tant que modèle.
3. L'enregistrement se produit, jusqu'à ce que vous l'arrêtiez avec la touche droite de la souris.

i Consigne

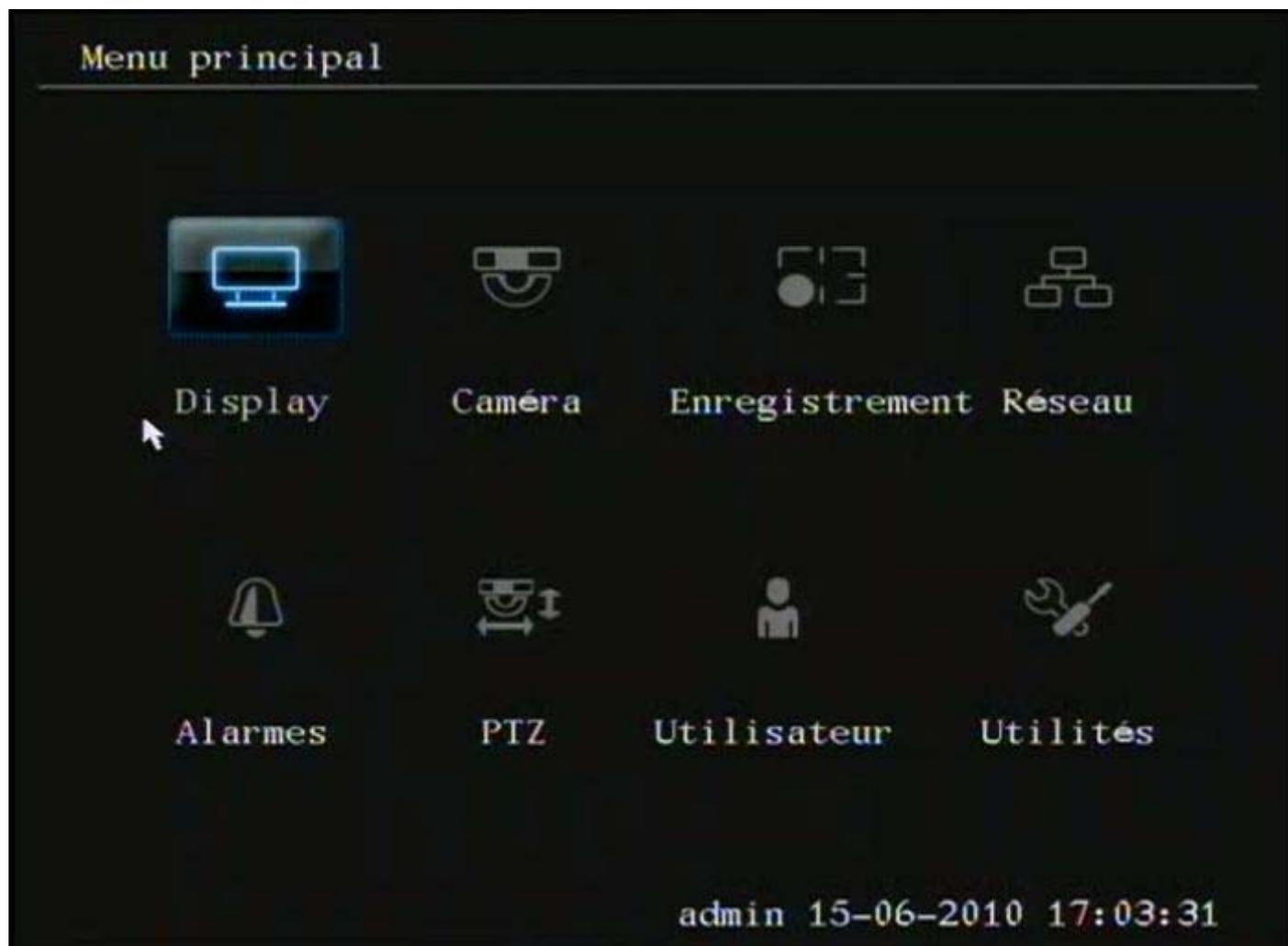
- Démarrez le modèle enregistré, en accédant au menu pop-up dans la reproduction en direct de la caméra PTZ avec la touche droite de la souris.
- Choisissez un modèle et cliquez sur le modèle souhaité. La caméra PTZ commence à commander les positions uniques. Après avoir abordé le modèle complet, le processus se répètera.

Menu dispositif

Aperçu menu

L'aperçu de menu suivant affiche d'autres menus avec lesquels le dispositif peut être configuré et commandé.

- Cliquez sur le menu souhaité, afin de l'ouvrir.
- Pour fermer l'aperçu de menu cliquez sur la touche droite de la souris.



Description menu

Menu	Description
Reproduction en direct	Réglages concernant la reproduction en direct
Caméra	Réglages spécifiques du nom de la caméra, détection de mouvement, perte de signaux vidéo, réglages sabotage
Enregistrement	Paramètres d'enregistrement et horaire
Réseau	Réseau, e-mail, réglages DDNS et PPOE
Alarme	Réglages entrées et sorties d'alarme
PTZ	Réglages caméra PTZ
Utilisateur	Gestion de l'utilisateur
Aides	Charger réglages d'origine, actualisation logiciel, gestion disque dur, commuter sortie d'alarme, redémarrer/arrêter enregistreur, rechercher données log et information système

Reproduction en direct

i Consigne
Voir la description sur page 15.

Caméra

Ajustement entrée caméra

Sélectionner caméras: 1

Nom: Camera 01 Position

Couleur: Setup

Date OSD: Normal Position

Motion Det. Level: ++++++ Zone Action

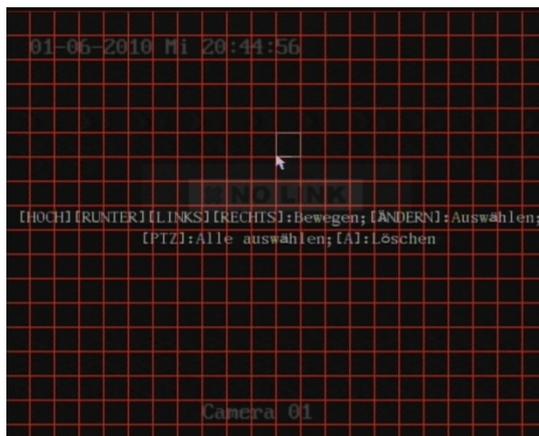
Réglages avancés: Setup

Copier vers caméra: 1 Copier

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:25:47

Détection de mouvement: Régler section



1. Cliquez et tenez la touche gauche de la souris enfoncée et marquez la section à détecter avec une case rouge.
2. Avec la touche droite de la souris une détection sur plein écran peut être configurée ou le menu peut être quitté.

Choisir caméra	Sélection de la caméra
Nom	Nom de la caméra. Choisissez la position dans l'image en direct.
Couleur	Choisissez les réglages concernant la clarté, contraste, teinte et saturation de l'image de la caméra.
Date OSD	Type d'affichage et position dans l'image en direct.
Sensibilité mouvement	Ici vous réglez la sensibilité de la détection de mouvement. Plus que vous avez des signes „+“, plus sensible que la détection de mouvement soit. Choisissez une zone, pour définir un masque de détection de mouvement et une action, afin de régler la réaction de l'enregistreur après une détection de mouvement connue.
Elargi	Masque de zones privées, perte de signaux vidéo et sabotage.
Cop. → Caméra	Copier réglage

Détection de mouvement: Réglages

Détection de mouvement

Enregistrement canal: 1 2 3 4

Horaire entrée d'alarme: Jour: Lun

Période 1: 00 : 00 -- 24 : 00

Période 2: 00 : 00 -- 00 : 00

Période 3: 00 : 00 -- 00 : 00

Période 4: 00 : 00 -- 00 : 00

Copier vers: Lun Copier

Réaction événement:

Alerte en écran: Avertir centrale:

Déclenche sortie alarme: 1: Transmettre e-mail:

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:26:39

Canal enregistrement	Choisissez une caméra pour l'enregistrement.
Horaire	Choisissez durant quelle période les réglages sont valides.
Avertissement visuel	La caméra déclenchée est reproduite sur plein écran.
Avertir centrale	Avertissement d'un PC avec le logiciel client ABUS DVR.
Déclencher sortie d'alarme	Une sortie d'alarme est déclenchée.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé.

Réglages élargis



Masque de zone privé	Cacher des sections dans le reproduction en direct et enregistrement.
Sabotage	Déclenchement d'alarme en cas de couverture de la caméra. La section et les réglages d'action correspondent à la détection de mouvement décrite ci-avant.
Perte vidéo	Déclenchement d'alarme en cas de perte vidéo.

Enregistrement



Consigne

Voir la description sur page 17.

Réseau

Général

Les réglages corrects du réseau sont indispensables, si vous souhaitez commander le dispositif et la surveillance par un PC.



Consigne

Lisez les consignes générales suivantes avant la configuration du dispositif.

Un réseau est un regroupement d'au moins 2 dispositifs de réseau.

Types de transmission:

- Des réseaux câblés (ex. câble CAT5),
- Réseau radio (WLAN) et
- D'autres possibilités de transmission (Powerline).

Tous les systèmes possèdent des caractéristiques similaires, mais diffèrent dans plusieurs aspects.

Termes

Ci-dessous un aperçu des termes, qui sont redondants pour l'utilisation du dispositif dans les réseaux.

Paramètre	Réglage
Adresse IP	Une adresse IP est l'adresse unique d'un dispositif de réseau dans un réseau. Celle-ci ne peut figurer qu'une fois dans un réseau. Il existe des zones d'adresse IP définies, qui sont réservées pour des réseaux publics, par exemple l'Internet.
Zone d'adresse privée	ex. 10.0.0.0 - 10.255.255.255, Masque de sous-réseau 255.0.0.0 172.16.0.0 - 172.31.255.255 Masque de sous-réseau 255.255.0.0 192.168.0.0 - 192.168.255.255 Masque de sous-réseau 255.255.255.0
Masque de sous-réseau	Est un masque bit, utilisé afin de réaliser des décisions ou attributions lors du routing. Pour les réseaux privés toujours standard : 255.255.255.0
Passerelle	Dispositif de réseau, qui rend possible l'accès à l'Internet de tous les autres dispositifs de réseau. ex. l'ordinateur, auquel le modem DSL est branché ou généralement le routeur ou point d'accès dans le réseau.

Menu dispositif

Paramètre	Réglage
Nom serveur	<p>Egalement appelé DNS (Domain Name Server), veillez qu'une adresse IP unique soit attribuée à une adresse web ou URL (ex. www.google.de).</p> <p>Si vous tapez un domaine dans un navigateur, le DNS recherche l'adresse IP correspondante du serveur et transmet la demande.</p> <p>Ici l'adresse IP d'un DNS du fournisseur d'accès Internet peut être entrée. Souvent il suffit déjà de choisir l'adresse IP de la passerelle. Celle-ci transfère indépendamment les demandes au DNS du fournisseur d'accès Internet.</p>
DHCP	<p>Le serveur DHCP attribue automatiquement au dispositif de réseau une adresse IP, un masque de sous-réseau, une passerelle et un serveur nom.</p> <p>Le DHCP est disponible dans chaque routeur actuel. Le service DHCP doit être configuré ou activé séparément. Pour plus d'informations, consultez le manuel correspondant.</p> <p>Consigne:</p> <p>En cas d'usage d'adresses IP fixes et un serveur DHCP, vous devez veiller que les adresses IP fixes se trouvent en dehors des adresses attribuées par DHCP, vu que ceci peut souvent former des problèmes.</p>
Port	<p>Un port est une interface, sur laquelle différents programmes peuvent communiquer. Les ports définis sont attribués de manière fixe (21: Telnet, 23: FTP), d'autres peuvent librement être choisis. Les ports sont redondants pour différentes applications, ex. en cas d'un accès externe au dispositif par un navigateur.</p>
Adresse MAC	<p>L'adresse MAC (adresse Media-Access, également appelée ID Ethernet) est l'adresse de matériel spécifique de l'adaptateur de réseau.</p> <p>Celle-ci fait service en fonction de l'identification unique du dispositif dans un réseau de PC.</p>

Construction de réseau

Le dispositif doit être connecté par le câble CAT5 de façon physique au réseau, voir Raccordements page Fehler! Textmarke nicht definiert..

Plusieurs interrupteurs/routeurs/points d'accès peuvent être liés. Les barrières de sécurité et d'autres logiciels de sécurité peuvent perturber le réseau.



Avertissement

En cas d'une utilisation d'un routeur, les clients du réseau, ainsi que l'enregistreur, sont „connectés“ à l'Internet. Ceci vaut également pour le sens inverse.

Prenez absolument des mesures de protection, comme l'usage d'une barrière de sécurité, modifier mot de passe, changement de port), afin d'éviter un accès non-souhaité de l'extérieur!

Configuration réseau

Le dispositif doit être configuré dans le menu Réseau.

Adresse IP	<p>Adresse IP de l'enregistreur sur le réseau en cas d'une entrée manuelle.</p> <p>Si l'adresse IP est attribuée par DHCP, introduisez comme adresse IP 0.0.0.0. Après l'enregistreur doit à nouveau être démarré.</p>
Port	<p>Port 8000 est le port standard pour l'accès à l'enregistreur par réseau.</p>
Masque de sous-réseau	<p>Normalement 255.255.255.0.</p>
Passerelle	<p>Adresse de la passerelle pour l'accès Internet.</p>
Port HTTP	<p>Port 80 est le port standard pour l'accès au serveur web de l'enregistreur.</p>
E-mail	<p>Spécifiez les réglages e-mail, sous lesquelles un e-mail est envoyé à une adresse e-mail spécifique en cas d'alarme.</p>
Elargi	<p>Adresse MAC, Vitesse de réseau, DNS, Multicast et NTP.</p>

PPPoE	PPPOE est utilisé en cas de branchements ADSL et usage d'un modem en Allemagne. Cliquez sur Modifier, afin de passer les données d'accès (identification, mot de passe) à votre fournisseur d'accès Internet.
DDNS	Serveur pour la gestion du DDNS en fonction de l'actualisation de noms d'hôtes ou entrées DNS

Configurer adresse e-mail

En cas d'alarme, le dispositif peut transmettre un message par e-mail. Introduisez ici la configuration e-mail:

Réglage e-mail

Authentification: Test e-mail: Test

Utilisateur:

Mot de passe:

Nom expéditeur:

Adresse expéditeur:

Serveur e-mail:

N° récepteur e-mail: 1

Nom 1:

Adresse 1:

Annexe JPEG: Interv capture JPEG: 2S

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:29:32

	mail
Intervalle	Intervalle dans laquelle des images doivent être transmises

1. Introduisez les paramètres pour la notification par e-mail.
2. Cliquez ensuite sur **Test**, afin de transmettre un e-mail en tant que test.

i Consigne

Le dispositif transmet un e-mail au récepteur configuré.

Si vous n'avez pas reçu l'e-mail, contrôlez les paramètres (adresse IP, passerelle et DNS incl.) et les rectifier.

Paramètre	Réglage
Authentification	Activer ,Checkbox', si un message au serveur du fournisseur d'accès Internet se produit
Test e-mail	Transmet un e-mail de test
Utilisateur	Compte e-mail chez le fournisseur d'accès Internet
Mot de passe	Mot de passe, avec lequel le compte e-mail est protégé
Nom expéditeur	Nom de l'expéditeur
Adresse expéditeur	L'adresse e-mail appartenant au compte e-mail
Serveur e-mail	Serveur SMTP du compte e-mail de l'expéditeur
N° récepteur e-mail	Choisissez trois récepteurs, qui doivent recevoir cet e-mail
Nom	Introduisez ici le nom du récepteur
Adresse	Introduisez ici l'adresse e-mail du récepteur
Annexe JPEG	Activer ,Checkbox', si des enregistrements de la caméra doivent être envoyés comme données d'image avec l'e-

Réglages élargis

Réglages avancés

Mac: 00:40:35:ba:c6:84

Type NIC: 10M/100M Auto

DNS: 0 .0 .0 .0

IP Mcast: 0 .0 .0 .0

IP hôte à distance: 0 .0 .0 .0

Port hôte à distance: 0

NTP:

Zone de temps: GMT 01:00 Vérifier temps: 00 Heures

Hôte NTP:

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:30:27

MAC	Adresse MAC de l'enregistreur
Type NIC	Vitesse de transmission du raccordement au réseau
DNS	Adresse IP fixe en cas d'usage du PPPOE
Adresse IP Multicast	Vous pouvez introduire ici l'IP Multicast pour la minimisation de trafic. L'adresse IP doit correspondre au logiciel de vidéosurveillance. La section IP disponible se trouve entre 224.0.0.0 - 239.255.255.255.
Adresse IP hôte à distance	Sans fonction.
Port hôte à distance	Sans fonction.
NTP	Network Time Protocol Activer serveur pour la synchronisation de l'heure
Zone de temps	Zone de temps de l'enregistreur
Hôte NTP	Adresse IP du PC pour la synchronisation de l'heure

Configurer PPPOE manuellement

Setup PPPOE

PPPoE:

Nom d'utilisateur:

Mot de passe:

Vérifier:

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:31:02

1. Activez le 'Checkbox' PPPOE et introduisez ensuite le nom d'utilisateur (identification accès au réseau), ainsi que le mot de passe et confirmez le mot de passe.
2. Importez vos données en cliquant sur Confirmer.

Configurer DDNS manuellement

Setup DDNS

Activer DDNS:

Protocole: DynDNS

Adresse serveur:

Port serveur: 0

Nom d'hôte:

Nom d'utilisateur:

Mot de passe:

Vérifier:

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:31:37

1. Afin de pouvoir utiliser la fonction ABUS DDNS, vous devez d'abord créer un compte sous www.eytronserver.com. Respectez dans ce cadre la FAQ sur le site web.
2. Activez le 'Checkbox' DDNS et choisissez ensuite le type DDNS „ABUS DDNS“ et introduisez dans le champ „Adresse serveur“ l'adresse IP „62.153.88.107“.
3. Importez vos données en cliquant sur Confirmer. L'adresse IP de votre connexion Internet sera maintenant actualisée chaque minute au serveur.

Consigne

Afin d'atteindre l'enregistreur à distance, il est nécessaire de configurer une retransmission dans votre routeur.

Alarme

Alarmes

Choisir entrée: 1 Type alarme: N.O

Action alarme: Ignorer Action PTZ

Copy to Alarm In: 1 Copier

Sortie d'alarme: 1 Temps: 5S

Temps sort alarme: Horaire

Exceptions: Setup

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:32:21

Choisir entrée	Choisissez l'entrée d'alarme 1 à 4 que vous voulez configurer.
Type alarme	N.O.: Circuit normalement ouvert. N.C.: Circuit normalement fermé.
Action d'alarme	Ici vous pouvez déterminer, si, en cas d'une alarme, une action doit être effectuée.
Action	Ici vous pouvez régler l'action d'événement de l'entrée d'alarme.
PTZ	Ici vous pouvez régler, si la caméra PTZ doit lancer un preset.
Cop. entrée d'alarme	Copier des réglages d'alarme aux autres entrées d'alarme.
Sortie d'alarme	Affiche la sortie d'alarme (valeur fixe).
Heure	Introduisez ici pour quelle période la sortie d'alarme doit être commutée. Si vous choisissez „Manuel“, la sortie d'alarme est désactivée en confirmant le point de menu „Arrêt sortie d'alarme“ dans le menu „Aides“.
Heure sortie d'alarme	Ici vous pouvez définir dans l'horaire, quand la sortie d'alarme est activée.
Exceptions	Ici vous pouvez définir des actions, comme un avertissement par e-mail, pour les différents événements.

Action entrée d'alarme

Action entrée d'alarme

Caméra d'enregistrement: 1 2 3 4

Horaire entrée d'alarme: Jour: Lun

Période 1: 00 : 00 -- 00 : 00

Période 2: 00 : 00 -- 00 : 00

Période 3: 00 : 00 -- 00 : 00

Période 4: 00 : 00 -- 00 : 00

Copier vers: Lun Copier

Réaction événement:

Alerte en écran: Avertir centrale:

Déclenche sortie alarme: 1: Transmettre e-mail:

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:35:06

Si l'entrée d'alarme est déclenchée, les actions suivantes peuvent être démarrées:

Paramètre	Réglage
Caméra REC	Choisissez une caméra pour l'enregistrement.
Horaire	Choisissez dans quelle période les réglages sont valides.
Avertissement visuel	La caméra déclenchée est reproduite sur plein écran.
Avertir centrale	Avertissement d'un PC avec le logiciel client ABUS DVR.
Déclencher sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé.

PTZ

PTZ

Choix caméra: 1

Activer preset:

Preset: 1

Activer séquence:

Numéro tour: 1

Activer tour:

Confirmer Quitter

admin 15-06-2010 17:36:24

Ici vous pouvez déterminer, si la caméra PTZ doit effectuer une action, dès qu'une entrée d'alarme a été déclenchée.

Menu dispositif

Exceptions

Paramètre	Réglage
Exception	Événement sur lequel il faut réagir.
Avertir centrale	Avertissement d'un PC avec le logiciel client ABUS DVR.
Déclencher sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenché.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé.

PTZ

i Consigne

Voir la description sur page 20 .

Utilisateur

Ici vous pouvez gérer jusqu'à 16 utilisateurs avec des droits différents.

Droits standard	L'utilisateur sélectionné possède les droits standard.
Modifier droits	Ici vous pouvez modifier les droits pour l'utilisateur sélectionné.

Modifier droits

Ici vous pouvez définir les droits locaux et à distance pour l'utilisateur. Cliquez sur „Droits standard“ afin d'attribuer les droits standard à l'utilisateur sélectionné.

i Consigne

L'utilisateur peut effectuer des réglages ou modifier des paramètres de façon locale, c'est-à-dire au dispositif.

L'utilisateur peut accéder au dispositif à distance par la connexion de réseau.

Paramètre	Réglage
PTZ	Modifier réglages PTZ
Enregistrement	Démarrer ou arrêter manuellement enregistrement
Configuration	Modifier réglages
Donnée log	Rechercher données log
Util.	Actualisation logiciel, formater disque dur, redémarrer et éteindre enregistreur
Parler	Transmission vocale par réseau
Alarme	Commuter sortie d'alarme
Sortie locale	Commander sortie vidéo
RS232	Pas de fonction
Adresse MAC utilisateur	Vous pouvez saisir ici l'adresse MAC d'un PC client. L'utilisateur peut uniquement se connecter depuis un PC avec cette adresse MAC.
Reproduction locale	Détermine quelles caméras doivent être affichées de façon locale dans la

	reproduction.
Reproduction à distance	Détermine quelles caméras doivent être affichées à distance dans la reproduction.
Reproduction en direct à distance	Détermine quelles caméras doivent être affichées à distance dans la reproduction en direct.

Aides



Réglages d'origine	Charger réglages d'origine
Logiciel	Effectuer actualisation logiciel
Disque dur	Formater disque dur
Sortie d'alarme	Commuter manuellement la sortie d'alarme
Redémarrage	Redémarrer enregistreur
Eteindre	Eteindre enregistreur
Ouvrir données log	Rechercher données log
Informations système	Nom dispositif, modèle, numéro de série, logiciel, version, version d'encodage

Logiciel

i Consigne

Vous pouvez effectuer une actualisation du logiciel par FTP dans le réseau local et par USB. Après que vous avez choisi le USB, un message „Attendre support USB...“ apparaîtra. Eteignez maintenant le souris par USB et branchez la clé USB avec la nouvelle donnée du logiciel. L'actualisation démarre automatiquement. Vous pouvez également commander l'enregistreur à tout moment avec la commande à distance fournie.

Dépannage

Avant de consulter le service, lisez les consignes suivantes, afin de résoudre la cause possible d'une erreur.

Erreur	Cause	Solution
Pas de courant	Câble réseau n'est pas branché	Brancher fermement le câble réseau à la prise électrique
	Interrupteur de réseau sur OFF	Mettre interrupteur de réseau sur ON
	La prise ne rend pas de courant	Dans le cas échéant, utiliser un autre dispositif pour la prise secteur
Pas d'image	L'écran n'est pas configuré en fonction de la réception	Configurer mode d'entrée vidéo correct, jusqu'à ce qu'une image apparaisse de l'enregistreur
	Le câble vidéo n'est pas fermement branché	Brancher fermement le câble vidéo
	Le moniteur branché est éteint	Allumer moniteur
Les images de la caméra sont N/B et de mauvaise qualité, même si la caméra couleur est installée	Si aucune caméra est branchée lors du démarrage de l'enregistreur, l'enregistreur sera automatiquement démarré dans le mode NTSC. Si des caméras couleur PAL sont maintenant connectées, celles-ci seront reproduites en N/B et avec une mauvaise qualité.	Connectez les caméras, avant que vous démarriez l'enregistreur. L'enregistreur détecte automatiquement, si un signal PAL ou NTSC est disponible et change dans le mode correct. Vous pouvez configurer le mode.
Pas de tonalité	Les câbles audio ne sont pas branchés fermement	Brancher fermement câbles audio
	Les dispositifs branchés par le câble audio ne sont pas allumés.	Allumer dispositif
	Le câble de raccordement audio est endommagé	Changer câble
Le disque dur ne fonctionne pas	Les câbles de raccordement ne sont pas fermement branchés	Brancher fermement câble
	Disque dur défectueux ou pas conforme au système	Changer disque dur par un disque dur recommandé.
Raccordement USB ne fonctionne pas	Le dispositif n'est pas supporté	Brancher support USB correct, USB2.0
	Hub USB est utilisé	Brancher directement support USB
Accès au réseau impossible	Câble de raccordement détaché	Introduire câble réseau.
	Erreur réglages réseau (DHCP, adresse IP, etc.)	Vérifier configuration réseau et corriger, si nécessaire.
Commande à distance ne fonctionne pas	La polarité des batteries (+, -) n'a pas été respectée ou épuisée.	Remplacer les batteries par des nouvelles batteries. Pour la commande du dispositif avec la commande à distance, orienter celle-ci vers le capteur de la commande à distance au dispositif.
	La commande à distance se trouve trop loin de l'enregistreur	Utilisez toujours la commande à distance à une distance max. de 7 m
	Un obstacle se trouve entre la commande à distance et l'enregistreur	Eloigner l'obstacle
	Trop forte luminosité ou rayons de lumière avec substance luminescente?	Exclure une forte pénétration de lumière avec substance luminescente
Enregistrement impossible	Pas de HDD ou HDD pas initialisé	Intégrer et initialiser disque dur
Arrêt soudain	La température à l'intérieur du dispositif est trop élevée	Nettoyez le dispositif ou éloignez toute ventilation des objets endommagés

Index

- Activer 14
- Adresse IP 25
- Adresse MAC 26
 - Afficher sur 14
- Aides 31
- Alarme 18, 29
- Aperçu menu 23
- Aperçu dispositif 3
- Authentification 27
- Batteries 36
- Branchements 12
- Caméra 24
 - Capacité 35
- Capacité de sauvegarde 35
- Champ de contrôle 19
- Champs de contrôle 19
- Clavier visuel 14
- Commande à distance 4, 13
- Commande par souris 13
- Commande PTZ 20
 - Configuration 26
- Configurer reproduction en direct 16
- DDNS** 28
- Détection de mouvement 18
- DHCP 26
- Disque dur
- Éléments de commande 12
- E-mail** 27
 - E-mail 27
- Endroit de montage 9
- Enregistrement 25
 - Enregistrement manuel 18
- Entrée d'alarme** 29
- Exceptions** 30
 - Horaire 18
- Lecteur disque dur 39
- Livraison 11
- Masque de sous-réseau 25
- Menu dispositif 23
 - Menu pop-up 15
- Menu pop-up 15
- Menu pop-up PTZ 20
- Menu principal 23
 - Modifier droits** 30
 - Modifier droits** 31
 - Modifier droits** 31
- Moniteur
- N.C. 29
- N.O. 29
- Passerelle 25
- Port 26
- PPPOE** 28
- Preset 20
 - Preset 20
 - PTZ 20
 - PTZ** 29
- PTZ 30
 - Réglages 15
 - Réglages 20
 - Réglages modèle 22
 - Réglages preset 21
 - Réglages tour 21
- Régler date/heure 16
- Reproduction 19
- Reproduction caméra
- Reproduction en direct 15, 24
 - Reproductions 15
- Réseau 25
 - Sécurité 39
- Serveur nom 26
- Setup 23
- Souris
- Symboles 8
 - Tour 20
- Traitement 36
- Utilisateur**
- Utilisateur**
- Utilisateur**
- Utilisateur 30
- Zone d'adresse 25

Données techniques

Enregistreur digital compact 4 canaux TVVR30001													
Compression vidéo	H.264												
Hybride	-												
Entrées caméra	4 x BNC (1.0 V p-p, 75 Ω)												
Sorties caméra	-												
Caméras IP	-												
Protocoles caméra IP	-												
Sorties moniteur	Moniteur: 1 x BNC (1.0 V p-p, 75 Ω) Spot: 1 x BNC (1.0 V p-p, 75 Ω) VGA : 1 x VGA												
Mode d'exploitation	Triplex												
Résolution (reproduction en direct)	PAL: 704 x 576 (4CIF), NTSC: 704 x 480 (4CIF) VGA : 1024 x 768												
Résolution @ taux d'image par caméra (enregistrement)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>PAL:</th> <th>NTSC:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>176 x 144 (QCIF) @ 25 fps,</td> <td>176 x 144 (QCIF) @ 25 fps,</td> </tr> <tr> <td>352 x 288 (CIF) @ 25 fps,</td> <td>352 x 240 (CIF) @ 30 fps,</td> </tr> <tr> <td>704 x 288 (2CIF) @ 12 fps,</td> <td>704 x 288 (2CIF) @ 12 fps,</td> </tr> <tr> <td>528 x 384 (DCIF) @ 12 fps,</td> <td>528 x 384 (DCIF) @ 12 fps,</td> </tr> <tr> <td>704 x 576 (4CIF) @ 6 fps</td> <td>704 x 576 (4CIF) @ 6 fps</td> </tr> </tbody> </table>	PAL:	NTSC:	176 x 144 (QCIF) @ 25 fps,	176 x 144 (QCIF) @ 25 fps,	352 x 288 (CIF) @ 25 fps,	352 x 240 (CIF) @ 30 fps,	704 x 288 (2CIF) @ 12 fps,	704 x 288 (2CIF) @ 12 fps,	528 x 384 (DCIF) @ 12 fps,	528 x 384 (DCIF) @ 12 fps,	704 x 576 (4CIF) @ 6 fps	704 x 576 (4CIF) @ 6 fps
PAL:	NTSC:												
176 x 144 (QCIF) @ 25 fps,	176 x 144 (QCIF) @ 25 fps,												
352 x 288 (CIF) @ 25 fps,	352 x 240 (CIF) @ 30 fps,												
704 x 288 (2CIF) @ 12 fps,	704 x 288 (2CIF) @ 12 fps,												
528 x 384 (DCIF) @ 12 fps,	528 x 384 (DCIF) @ 12 fps,												
704 x 576 (4CIF) @ 6 fps	704 x 576 (4CIF) @ 6 fps												
Taux d'image total	PAL: 100 fps, NTSC: 120 fps												
Niveaux de compression	6												
Mémoire pré-/post-alarme	0~30 sec. / 5 - 600 sec.												
Support de données	1 x SATA HDD												
Sauvegarde de données	1 x USB 2.0												
Reproductions	1 / 4												
Modes d'enregistrement	Manuel, horaire, détection de mouvement, alarme												
Modes de recherche	Par événement, date & heure												
Entrée d'alarme (NO/NC)	4												
Sortie de relais	1 (Capacité de charge: 12VDC/1A)												
Niveaux d'utilisateur	2 (max. 16)												
Raccordement réseau	RJ45 10/100 Mbps												
Accès à distance simultané	24 Connexions de la caméra												
Fonctions réseau	Reproduction en direct, reproduction, exportation de données, réglages												
DDNS	√												
NTP	√												
Commande PTZ	RS-485												
Protocoles PTZ	PELCO-D, PELCO-P, Samsung, LG-MULTIX												
Mise en alerte	Signal OSD, e-mail												
Audio	Audio In: 1 x Cinch (2.0 V p-p, 1000Ω) Audio Out: 1 x Cinch (600Ω)												
Commande	Souris, commande à distance												
Logiciel	Logiciel client												
Langues OSD	Allemand, anglais, français, néerlandais, danois, espagnol												
Alimentation de tension	12 VDC												
Courant absorbé	<40W												
Température d'exploitation	-10°C ~ + 55°C												
Dimensions (LxHxP)	315 x 45 x 230 mm												
Poids	≤2.8KG												
Certificats	CE												

Sous réserve de toutes modifications techniques et erreurs. Les dimensions sont des valeurs approximatives.

Les noms des firmes ou institutions mentionnées sont des marques ou des marques entrées par des fabricants respectifs.

Données techniques

Capacité de sauvegarde HDD

La mémoire nécessaire pour l'enregistrement et la surveillance dépend, à côté de la capacité de sauvegarde physique du disque dur utilisé, de la résolution configurée, ainsi que du taux bits de l'enregistrement.

TVVR30001

Enregistrement par durée, disque dur 1x1TB:

Nombre de caméras	Résolution	FPS	Taux bits recommandé	Temps d'enregistrement
4	CIF	25	512	41 jours, 5 heures
4	CIF	16	384	54 jours, 23 heures
4	CIF	8	192	109 jours, 22 heures
4	4CIF	6	128	164 jours, 21 heures
4	4CIF	6	512	41 jours, 5 heures

Enregistrement par durée de 30 jours:

Nombre de caméras	Résolution	FPS	Taux bits recommandé	Nombre de disques durs
4	CIF	25	512	1 x 1 TB
4	CIF	16	384	1 x 1 TB
4	CIF	8	192	1 x 1 TB
4	4CIF	6	128	1 x 1 TB
4	4CIF	6	512	1 x 1 TB

Le CD fourni contient un programme permettant de calculer l'espace requis pour la mémoire. Par ailleurs, ce logiciel peut être téléchargé depuis notre site web tout comme le logiciel ABUS CMS.

Traitement

Note concernant la directive CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement le dispositif ne peut pas être éloigné avec les déchets domestiques à la fin de sa durée de vie. Le traitement peut se faire dans des centres de rassemblement conformes dans votre pays. Suivez les prescriptions locales concernant le traitement des matériaux.



Traitez le dispositif selon la directive CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). En cas de questions, consultez les autorités communales responsables du traitement. Vous pouvez trouver des lieux de reprise de vos anciens dispositifs, par exemple auprès de l'administration locale de la commune ou ville, auprès d'une entreprise de traitement d'ordures ou auprès un vendeur.

Note concernant le maniement de batteries

- Respectez toujours la polarité des batteries, n'essayez pas de recharger les batteries fournies et ne les jetez en aucun cas dans un feu ouvert! N'utilisez pas différentes batteries (nouvelles et vieilles, batteries alcali et batteries au carbone, etc.) en même temps. Eloignez les batteries, si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une plus longue durée. En cas d'un usage impropre, il existe un danger d'explosion et écoulement!
- Pensez à la protection de l'environnement! Des batteries usées ne font pas partie des déchets domestiques! Elles doivent être remises dans un centre de rassemblement d'anciennes batteries.
- Veillez que les batteries n'arrivent pas dans les mains d'enfants. Les enfants peuvent prendre des batteries dans la bouche et les avaler. Ceci peut mener à des atteintes sérieuses à la santé. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin!
- Des batteries normales ne peuvent pas être chargées, chauffées ou jetées dans un feu ouvert (danger d'explosion!).

- Changez à temps des batteries devenant plus faibles.
- Changez toujours en même temps toutes les batteries et utilisez des batteries de même type.



Important

Des batteries écoulees ou endommagées peuvent causer des brûlures en cas de contact avec la peau.

- ▶ Utilisez dans ce cas des gants de protection appropriés.
- ▶ Nettoyez le compartiment de la batterie avec un tissu sec.

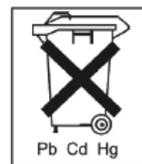
Note importante concernant le traitement de batteries

Pour votre produit des batteries sont utilisées, pour lesquelles la directive européenne 2006/66/EG est en vigueur et qui ne peuvent pas être traités avec les déchets domestiques normales.

Informez-vous concernant les dispositions en vigueur de votre pays en vue du rassemblement séparé de batteries.

Le traitement correct de batteries aide à éviter des effets négatifs vis-à-vis du milieu et la santé.

Ces symboles se trouvent sur des batteries contenant des toxiques:



Pb = Batterie contient du plomb

Cd = Batterie contient du cadmium

Hg = Batterie contient du mercure

Note concernant la directive CE RoHS

Le dispositif correspond à la directive RoHS.

Le respect de la directive RoHS signifie que le produit ou composant ne contient aucune des substances suivantes en plus grandes concentrations que les concentrations maximales suivantes dans des matériaux homogènes, c'est à dire, la substance fait partie d'une application, qui est exclue par la directive RoHS:

- 0,1 % plomb (selon le poids),
- mercure,
- chrome hexavalent,
- biphényle polybromé (PBB) et éther diphényle polybromé
- 0,01 % cadmium (selon le poids)

Glossaire

Termes utilisés

- 1080i**
Signal d'image HDTV avec 1080 pixels et une reproduction „Interlaced“.
- 16:9**
Rapport largeur/hauteur des écrans larges.
- 720p**
Signal d'image HDTV avec 1280 x 720 pixels et reproduction progressive.
- RESOLUTION**
Le système de TV PAL habituel reproduit des images de TV en 576 lignes avec 768 points d'image de manière typique. Des télévisions avec une haute résolution (HDTV) travaille au moins avec 1280 x 720 points d'image.
- DIAGONALES D'IMAGE**
Indication de la grandeur d'écrans: distance de l'angle gauche du bas vers l'angle droit de haut – en pouces ou centimètres.
- NAVIGATEUR**
Programme pour la visualisation de sites web sur le World Wide Web.
- CIF**
'Common Intermediate Format'.
A l'origine utilisé pour la conversion du standard PAL en standard NTSC. CIF correspond à une résolution vidéo de 352 x 288 pixels, 2 CIF 704 x 288 pixels, 4 CIF 704 x 576 pixels.
- CINCH**
Type de prise élargi pour signaux audio analogique ou signaux vidéo FBAS.
- DDNS**
'Dynamic Domain Name System'
Service de réseau, qui gère et actualise les adresse IP de ses clients dans une banque de données.
- DHCP**
'Dynamic Host Configuration Protocol'
Protocole de réseau, qui rend possible l'intégration automatique de dispositifs (clients) dans des réseaux existants. Dans ce cadre, le serveur DHCP (comme par ex. routeur Internet) attribue automatiquement l'adresse IP, le masque réseau, la passerelle, le serveur DNS, le cas échéant, le serveur WINS. Pour le client seule l'entrée automatique de l'adresse IP doit être activée.
- Domain**
Domaine (zone nom), qui sert pour l'identification de pages Internet (ex. www.abus-sc.de).
- Dual Stream**
Dual stream signifie une transmission vidéo. Il s'agit d'un enregistrement avec une très haute résolution, ainsi qu'une transmission avec une résolution plus inférieure, ex. sur le réseau. Le 'main stream' dispose d'une résolution 4CIF, le 'sub stream' seulement de CIF.
- DVR**
Digital Video Recorder; Dispositif pour l'enregistrement de différentes sources vidéo et audio (analogiques, digitales). Les données sont comprimées et par exemple sauvegardées sur des disques durs.
- FBAS/CVBS**
'Signal de couleur, image, scanning et synchronisation'. La variante la plus simple des signaux vidéo, également appelée „Signal composite“. La qualité d'image est par comparaison inférieure.
- H.264**
(MPEG-4 AVC); Standard pour une compression très efficace de signaux vidéo. Utilisé entre autres pour les disques Blue-ray ou pour les systèmes de conférence vidéo.
- HDD**
'Hard Disk Drive'; disque dur (mémoire avec disque magnétique)
Sauvegarde de données digitale pour ordinateur ou DVR.
- GIGABYTE**
Unité pour la capacité de sauvegarde pour les supports de sauvegarde (HDD, USB, cartes SD/MMC).
- HDVR**
DVR hybride; DVR pour l'enregistrement avec des caméras analogiques et caméras réseau.
- http**
'Hypertext Transfer Protocol';
Un processus pour la transmission de données par les réseaux. Principalement utilisé lors de la reproduction de sites web dans un navigateur.
- INTERLACED**
Fonction du mode de balayage entrelacé.
- Adresse IP**
Une adresse sur le réseau d'ordinateur, basée sur le protocole Internet (IP). Grâce à cette adresse, différents dispositifs sont adressables sur le réseau et peuvent ainsi être dédiés.
- JPEG**
Processus de compression à faible pertes pour images. La plupart des caméras digitales sauvegarde leurs images sous le format JPEG.

MPEG

Abréviation de 'Moving Picture Experts Group'. Il s'agit d'un standard international pour la compression d'images mobiles. Sur quelques DVD les signaux audio digitaux sont comprimés et enregistrés sous ce format.

NTP

'Network Time Protocol'

Processus pour la synchronisation de l'heure par réseau. Egalement appelé SNTP (Simple Network Time Protocol), qui représente un type plus simple.

NTSC

Standard de TV couleur aux Etats-Unis. Le processus se distingue en quelques détails du système PAL européen: Une image NTSC sur plein écran est composée de 480 lignes visibles et 525 au total. 60 semi-images sont affichées par seconde. Comparé au PAL, le système est plus sensible aux erreurs de couleur.

PAL

'Phase Alternating Line'; Système de TV couleur européen. Il utilise 576 lignes d'image visuelles, avec les lignes, utilisées pour les signaux de gestion, une image sur plein écran est composée de 625 lignes. 50 semi-images sont reproduites par seconde. Les conditions du signal de couleur changent de ligne d'image en ligne d'image.

PANEL

Terme pour l'équipement intérieur d'un écran plat (on parle de panneaux LCD ou plasma).

PC

Un 'Personal Computer' peut être utilisé comme dispositif de commande à distance ou avec le logiciel fourni ou par navigateur.

Pixel

'Picture element'. Point d'image, élément d'image, indique la plus petite unité d'une transmission ou reproduction d'image digitale.

PIP

'Picture in Picture'. Abréviation de la fonction „Image dans image“, avec laquelle deux sources de signaux sont en même temps visibles sur l'écran. Dans ce cadre, la deuxième source de signaux sera superposée à la première source.

PPPoE

'PPP over Ethernet' (protocole Point-to-Point)

Processus de transmission réseau pour la construction de connexion par des lignes de sélection, utilisées par exemple pour des raccordements ADSL.

PROGRESSIVE

Balayage entrelacé relatif à la reproduction d'image, contrairement au balayage entrelacé ou „Interlaced“.

PTZ

'Pan-Tilt-Zoom'

Pivoter, incliner, zoomer en cas de caméras motorisées.

USB

'Universal Serial Bus'

Connexion avec bus sérielle pour le branchement de par exemple des supports de sauvegarde dans l'exploitation en cours. Taux de données max. utilisable pour USB 2.0: environ 320 Mbit/s (environ 40 MB/s).

VGA

'Video Graphics Array'. Dans le domaine du PC il s'agit d'une interface pour des signaux vidéo analogiques – en pratique il s'agit de signaux RGB.

POUCES (inch)

Longueur des diagonales de l'écran. Une pouce correspond à 2,54 centimètres. Les grandeurs typiques les plus importantes des écrans 16:9: 26 pouces (66 cm), 32 pouces (81 cm), 37 pouces (94 cm), 42 pouces (106 cm), 50 pouces (127 cm), 65 pouces (165 cm).

Concernant le lecteur de disque dur interne

Le lecteur de disque dur interne (HDD) est très sensible. Commandez le dispositif selon les consignes suivantes, afin d'éviter une erreur du disque dur. Les enregistrements importants doivent être sauvegardés sur des supports externes, afin d'éviter des pertes de données inattendues.



Consigne

- Ne bougez pas le dispositif lors de l'exploitation.
- L'humidité à l'intérieur du dispositif peut condenser et causer des erreurs au lecteur du disque dur.
- En cas d'un dispositif actif, ne tirez jamais à la fiche de réseau ou n'interrompez jamais l'alimentation électrique par l'interrupteur de sécurité.
- Ne bougez pas immédiatement le dispositif, après que vous l'avez éteint. Pour bouger le dispositif, effectuez les phases suivantes:
 1. Attendez le message OFF (display du dispositif) pendant deux minutes.
 2. Retirez la fiche de secteur.
 3. Déplacez le dispositif.
- En cas d'une panne de courant lors de l'exploitation du dispositif, des données peuvent être perdues sur le disque dur. Utilisez une USV!
- Le disque dur est très sensible. Une commande impropre ou un environnement inapproprié peuvent endommager le disque dur après une durée d'exploitation de quelques années. Des indices dans ce cadre sont un arrêt inattendu de la reproduction, ainsi que des effets de mosaïque visibles dans l'image. Pour un défaut au disque dur il n'y a pas de signes dans certaines circonstances.
- En cas de défaut, aucune reproduction d'enregistrements n'est possible. Dans ce cas, le disque dur doit être changé.

Enregistreur digital compact ABUS

TVVR30001

Fabricant
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing (Allemagne)